

Dodatek č. 2

k Rámcové kupní smlouvě na dříví č. 2024/P/99/271213

(dále též „rámcová kupní smlouva“)

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

zastoupený: Ing. Radovanem Srbou, Geschäftsführer

(dále jako „prodávající“) na straně jedné

Lesy České republiky, s. p.

mit Sitz in: Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IdNr.: 42196451

USt-IdNr.: CZ42196451

Eintrag im Handelsregister beim Bezirksgericht Hradec Králové, Abteilung AXII, Einlageblatt 540

vertreten durch: ing. Radovanem Srbou, beauftragt mit der Leitung des Betriebes,

(im Folgenden „Verkäufer“ genannt)

a

und

HS Timber Productions GmbH

se sídlem Industriestraße 1, D - 02923 Kodersdorf, Německo

IČO: 207/110/03593

UID: DE301089188

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obchodním soudem v Drážďanech, registrační číslo společnosti HRB 34686

zastoupená: Jednatel Hr. Thomas Kienz,
nebo Robertem Kadlecem, nákupčím, na základě pověření

bankovní spojení: UnitCredit Bank Austria AG

číslo účtu: AT21 1200 0100 1379 9936 (EUR)

(dále jako „kupující“) na straně druhé

Handelsfirma: HS Timber Productions GmbH

mit Sitz in: Industriestraße 1, D - 02923 Kodersdorf, Germany

IdNr.: 207/110/03593

USt-IdNr.: DE301089188

Eintrag im Handelsregister beim Amtsgericht Dresden, Handelsregisternummer HRB 34686

vertreten durch: Geschäftsführer: Hr. Thomas Kienz,
oder Robert Kadlec, Rundholeikauf Beauftragung/Vollmacht

Bankverbindung: UnitCredit Bank Austria AG
Konto-Nr.:
IBAN: AT21 1200 0100 1379 9936 (EUR)
BIC: BKAUATWW

(im Folgenden „Käufer“ genannt)

(prodávající a kupující též společně jako „smluvní strany“ a každý jednotlivě jako „smluvní strana“) uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:

(Verkäufer und Käufer auch gemeinsam als „Vertragspartner“ und jeweils einzeln als „Vertragspartner“) schließen Sie die folgende Änderung an dem unten angegebenen Tag, Monat und Jahr ab:

I.

V souladu s čl. I. rámcové kupní smlouvy:

1. Specifikace dříví:

Jehličnatá pilařská kulatina – smrk, jedle, borovice

- **SM III. tř. jak. kvalita B/C** - min. tl. čepu 13 - 45 cm b.k., max. tl. čela 55 cm s k., délka 3m s nadměrkem 10 cm, dříví čerstvé, zdravé, rovné, dobře odvětvené, bez zabarvení
- **SM III. tř. jak. kvalita KH** - min. tl. čepu 13 - 45 cm b.k., max. tl. čela 55 cm s k., délka 5m s nadměrkem 10 cm, dříví zdravé, rovné, dobře odvětvené, s opadávající kůrou, tolerance zabarvení po obvodu kmene v šířce do 3 cm
- **SM III. tř. jak. kvalita D** - min. tl. čepu 13 - 45 cm b.k., max. tl. čela 55 cm s k., délka 5 m s nadměrkem 10cm, dříví dobře odvětvené, bez výsušných trhlin znemožňujících pilařské zpracování, tolerance zabarvení a tvrdé hniloby do 2/3 plochy čela (čepu)
- **BO III. tř. jak. kvalita B/C** - min. tl. čepu 13 - 45 cm b.k., max. tl. čela 55 cm s k., délka 3 a 5 m s nadměrkem 10 cm, dříví čerstvé, zdravé, rovné, dobře odvětvené, bez zabarvení
- **BO III. tř. jak. kvalita D** - min. tl. čepu 13 - 45 cm b.k., max. tl. čela 55 cm s k., délka 3 a 5 m s nadměrkem 10cm, dříví dobře odvětvené, bez výsušných trhlin znemožňujících pilařské zpracování, tolerance zabarvení a tvrdé hniloby do 2/3 plochy čela (čepu)
- příměs dřeviny JD není povolena
- dodávka kulatiny v celých délkách není možná
- výřezy délky 3 m s nadměrkem 5 cm a méně budou převzaty jako výřezy délky 2 m
- výřezy délky 5 m s nadměrkem 5 cm a méně budou převzaty jako výřezy délky 4 m
- výřezy délky 3 m s nadměrkem 25 cm a vyšším budou převzaty jako dříví kvality BR (výmět – dříví neodpovídající technickým podmínkám)
- výřezy délky 5 m s nadměrkem 25 cm a vyšším budou převzaty jako dříví kvality BR (výmět – dříví neodpovídající technickým podmínkám)
- dříví musí být dodáno ve stavu, ve kterém je možné ho zařadit do kvalit, v opačném případě bude zaříděno do kvality D, jedná se zejména o zabláčená čela a čepy

- dříví, ve kterém je na čele (čepu) zatlačený kámen, jednoduše neodstranitelný, bude převzato jako dříví kvality BR (výmět – dříví neodpovídající technickým podmínkám)
 - dříví nesmí obsahovat kov ani štítky z umělé hmoty
 - součástí dodávek může být dříví chemicky ošetřené proti podkornímu hmyzu, přídavná barva tak nebude mít vliv na posuzování kvality.
 - ostatní parametry kvality jsou posuzovány dle Doporučených pravidel pro měření a třídění dříví v České republice platnými od 1. 1. 2008 a popisu jakostních tříd „Sortierrichtlinien für Sägerundholz, Beschreibung der Merkmale und Güteklassen,“ uvedených na https://hs.at/fileadmin/files/all/Purchase/Description_quality_classes/Sortierrichtlinien_fuer_Saegerundholz_Fichte-Tanne_KOD2021.pdf a https://hs.at/fileadmin/files/all/Purchase/Description_quality_classes/Sortierrichtlinien_fuer_Saegerundholz_Kiefer_KOD2021.pdf
- V případě zákazu vydaného příslušnými úřady může být odebráno pouze neošetřené dříví.

Nadelsägerundholz – Fichte, Tanne, Kiefer

- **Fichte III. Klasse, Qualität A/B/C** – min. Duschmesser am Zopf 13 cm o.R., max Durchmesser am stärkeren Ende 55 cm m.R., Länge 3 m mit 10 cm Übermaß, frisches, gesundes, gerades Holz, gut entastet, ohne Verfärbung
- **Fichte III. Klasse, Qualität KH** – min. Duschmesser am Zopf 13 cm o.R., max Durchmesser am stärkeren Ende 55 cm m.R., Länge 5 m mit 10 cm Übermaß, frisches, gesundes, gerades Holz, gut entastet, mit abfallender Rinde, max. Verfärbung am Stammrande von 3 cm
- **Fichte III. Klasse, Qualität D** – min. Duschmesser am Zopf 13 cm o.R., max Durchmesser am stärkeren Ende 55 cm m.R., Länge 5 m mit 10 cm Übermaß, gut entastet, ohne Verarbeitung verhindernden Trockenrissen, max. Verfärbung bis zu 2/3 des stärkeren Endes (Zopfs)
- **Kiefer III. Klasse, Qualität A/B/C** – min. Duschmesser am Zopf 13 cm o.R., max Durchmesser am stärkeren Ende 55 cm m.R., Länge 3 m und 5 m mit 10 cm Übermaß, frisches, gesundes, gerades Holz, gut entastet, ohne Verfärbung
- **Kiefer III. Klasse, Qualität D** – min. Duschmesser am Zopf 13 cm o.R., max Durchmesser am stärkeren Ende 55 cm m.R., Länge 3 m und 5 m mit 10 cm Übermaß, gut entastet, ohne Verarbeitung verhindernden Trockenrissen, max. Verfärbung bis zu 2/3 des stärkeren Endes (Zopfs)
- Der Zusatz von JD-Holzarten ist nicht zulässig
- Langholzlieferung nicht möglich
- Blochholz 3 m mit Übermaß unter 5 cm wird als Blochholz 2 m übernommen
- Blochholz 5 m mit Übermaß unter 5 cm wird als Blochholz 4 m übernommen
- Blochholz 3 m mit Übermaß über 25 cm wird als Braunholz (Ausschuss – Holz entspricht nicht den technischen Bedingungen) übernommen
- Blochholz 5 m mit Übermaß über 25 cm wird als Braunholz (Ausschuss – Holz entspricht nicht den technischen Bedingungen) übernommen

- Holz muss in einem Zustand geliefert, der die Klassifizierung ermöglicht, ansonsten wird es in der Qualität D klassifiziert, vor allem beim verschmutzten stärkeren Ende oder Zopf,
- Holz mit eingepressten Steinen, die man nicht einfach beseitigen kann, wird als Braunholz (Ausschuss – Holz entspricht nicht den technischen Bedingungen)
- das Holz darf keine Metall-oder Kunststoffetiketten enthalten
- das gelieferte Holz kann chemisch gegen Borkenkäfer behandelt sein; die zusätzliche Farbe hat keinen Einfluss auf die Sortierung.
- Andere Qualitätsparameter werden gemäß den empfohlenen Regeln für das Messen und Sortieren von Holz in der Tschechischen Republik gültig ab 1.1.2008 und der Beschreibung der Qualitätsklassen "Sortierrichtlinien für Sägerundholz, Beschreibung der Merkmale und Güteklassen" bewertet, die unter:
https://hs.at/fileadmin/files/all/Purchase/Description_quality_classes/Sortierrichtlinien_fuer_Saegerundholz_Fichte-Tanne_KOD2021.pdf a
https://hs.at/fileadmin/files/all/Purchase/Description_quality_classes/Sortierrichtlinien_fuer_Saegerundholz_Kiefer_KOD2021.pdf

2. Množství pro II.Q 2024:

■ m³ s tolerancí +/-10 %, z lokalit:

Z toho: SM - ■ m³ z toho: ■ m³ v délce 3m

BO - ■ m³ z toho: ■ m³ v délce 5m a ■ m³ v délce 3m

- OŘ severní Čechy (LS Rumburk, LS Děčín, LS Česká Lípa a LS Ještěd)

Mengen für II.Q 2024:

■ m³ mit einer Toleranz von +/-10 %, aus Standorten:

Davon: Fichte - ■ m³ davon: ■ m³ in einer Länge von 3m

Kiefer - ■ m³ davon: ■ m³ in Länge von 5m und ■ m³ in Länge von 3m

- OŘ Nordböhmen (LS Rumburk, LS Děčín, LS Česká Lípa und LS Ještěd)

II.

V souladu s čl. I, čl. III, čl. IV a přílohou č.1 rámcové kupní smlouvy:

Gemäß artikel I, artikel III, artikel IV und Anhang Nr. 1 des Rahmenkaufvertrags:

Ceny podle sortimentů, tloušťkových stupňů a kvalit v Kč/m³ bez DPH do 30.06.2024 (parita EXW – OM/ náhradní skládka):

Preise nach Sortimenten, Dicken und Qualitäten in CZK/m³ ohne MwSt. bis 30. Juni 2024 (EXW – OM-Parität / Ersatzdeponie):

SM Pilařská kulatina – III.tř / Fichte Sägewerksstamm – III.Klasse

Kvalita	tl. stupeň	1a	1b	2a	4b	5a
	délka					
B/C	5 a 3 m					
KH						
D						
Kov						
Vláknina						
Neobjednané						

BO Pilařská kulatina – III.tř délka 3m / Kiefer Sägewerksblock – III.Klasse Lange 3m

Kvalita	tl. stupeň	1a	1b	2a	4b	5a
	délka					
B/C	3,0 m					
D						
Kov						
Vláknina						
Neobjednané						

BO Pilařská kulatina – III.tř délka 5m / Kiefer Sägewerksblock – III.Klasse Lange 5m

Kvalita	tl. stupeň	1a	1b	2a	4b	5a
	délka					
B/C	3,0 m					
D						
Kov						
Vláknina						
Neobjednané						

III.

1. Tento dodatek se uzavírá na dobu určitou, a to **do 30.06.2024.**

Diese Ergänzung wird für einen bestimmten Zeitraum abgeschlossen, **bis zum 30. Juni 2024.**

2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

Dieser Nachtrag wird in zweifacher Ausfertigung erstellt, von denen jede Vertragspartei eine erhält.

V Hradci Králové, dne 3.4.2024....

V Kodersdorfu, dne 2.4.2024....

In Hradec Králové, den

In Kodersdorf, den 2.4.2024....

Za prodávajícího:

Für den Verkäufer:

.....
Ing. Radoyan Srba
obchodní ředitel
Lesy České republiky, s.p.

Za kupujícího:

Für den Käufer:

.....
Hr. Thomas Kienz
Geschäftsführer
HS Timber Productions GmbH

.....
Robert Kadlec
Rundholeikauf Beauftragung
HS Timber Productions GmbH